



# ВИХРЬ

## ПАСПОРТ

### Скважинный насос



#### СЕРИЯ СН

СН-45, СН-50Н, СН-55, СН-60, СН-85  
СН-115, СН-135, СН-50, СН-100, СН-60В  
СН-60/25В, СН-90А, СН-90В/3, СН-90В  
СН-100В, СН-100В/3



## **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки «ВИХРЬ».

При покупке требуйте проверки полной комплектности и исправности устройства путем его пробного кратковременного запуска, а также наличия инструкции по эксплуатации.

Web site: <http://www.vihr.su>

**СОДЕРЖАНИЕ:**

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	5
2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
3. КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	8
4. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА.....	8
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	8
6. ПОДБОР СКВАЖИННОГО НАСОСА .....	10
7. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ.....	14
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	16
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ...	17
10. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.....	18
11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	19
12. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	21
13. СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ .....	22

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Данный паспорт технического устройства содержит важную информацию о правилах безопасности, правильной эксплуатации, сборки и обслуживания.

### **Внимание!**

*Перед использованием данного устройства обязательно изучите содержание паспорта.*

Представленная документация содержит минимально необходимые сведения для безопасного использования технического устройства. Производитель оставляет за собой право вносить изменения во внешний вид и конструкцию прибора, не ухудшающих качество прибора, без предварительного уведомления. Внешний вид приборов может отличаться от приведенного на рисунке. Изменение внешнего вида не влияет на функциональные и технические характеристики прибора и не требует внесения изменений в паспорт.

Правила реализации продукта определяются предприятиями розничной торговли в соответствии с требованиями действующего законодательства.

### **Внимание!**

*При несоблюдении правил безопасности и условий/требований эксплуатации, изложенных в настоящем паспорте, фирма-производитель снимает с себя ответственность за несчастные случаи и повреждения, нанесенные людям, а также за ущерб оборудованию и помещениям.*

## 2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Скважинный насос (далее по тексту, насос, устройство, оборудование, прибор) является оборудованием повышенной опасности. Строго соблюдайте следующие правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе. Используйте изделие только по его прямому назначению, указанному в паспорте.

Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

Если Вы не имеете навыков в работе с устройством, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.

### **Внимание!**

*Не допускается работа при любых неисправностях устройства! Отключите устройство от источника электропитания перед проведением любых регулировок, технического обслуживания, или при хранении.*

Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

2.1 Каждый раз перед использованием устройства необходимо произвести его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.

2.2 Оборудование должно быть подключено к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в технических характеристиках. Пониженное напряжение может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный.

2.3 Отключайте оборудование при перерывах в работе, транспортировке и чистке.

2.4 Не допускайте эксплуатации изделия без защитного заземления!

2.5 Установка устройства защитного отключения (УЗО) номинальным током утечки 30 мА - обязательна!

2.6 Электродвигатель насоса заполнен экологически безопасным маслом, в случае возникновения утечки не причинит вред людям и окружающей среде.

2.7 Монтаж изделия и электрической розетки для его подключения электросети должны выполнять квалифицированные специалисты по электромонтажным работам.

## **Внимание!**

*Не допускается работа скважинного насоса «в сухую» (без воды)!*

2.8 Температура перекачиваемой жидкости должна быть от +1°C до +35°C.

2.9 Не допускайте замерзание воды внутри электронасоса.

2.10 Колебание напряжения в электрической сети не должно превышать  $\pm 10\%$ .

2.11 Не допускается эксплуатация насоса в водоемах при нахождении в них людей или животных.

2.12 Не ремонтируйте и не разбирайте изделие самостоятельно.

2.13 Запрещается тянуть, переносить, опускать, поднимать и подвешивать насос за электрический кабель.

2.14 Запрещено прикасаться к вилке мокрыми руками. Чтобы вынуть вилку из розетки, придерживайте розетку рукой и тяните за вилку, а не за кабель.

2.15 Не допускается эксплуатация насоса с повреждённым электрокабелем и вилкой.

2.16 Запрещено перекачивать воду с большим содержанием примесей. Наличие в перекачиваемой воде большого количества примеси (песок, глина, и т.п.) приводит к интенсивному механическому износу элементов гидравлической части насоса, что является причиной повышенного трения и перегрузки электродвигателя.

2.17 Категорически запрещается перекачивание вязких, взрывоопасных, горючих и химически активных жидкостей.

2.18 Запрещается устанавливать и эксплуатировать прибор в помещениях, где есть угроза замерзания перекачиваемой жидкости.

2.19 Перед проведением любых работ с насосом необходимо убедиться, что электропитание отключено и приняты все меры, исключающие его случайное включение. Подача питания разрешается только после завершения всех работ.

2.20 Все электрические соединения должны быть надёжно защищены от попадания влаги и находиться вне зоны возможного затопления.

2.21 В качестве удлинителя используйте кабель с соответствующим сечением и изоляцией. Используйте розетку с заземляющим контактом, которая соответствует требованиям электробезопасности.

2.22 Насос не должен находиться менее 1 метра от дна источника.

2.23 Избегайте механического и теплового воздействия при хранении и транспортировке.

## **Внимание!**

*Для наращивания электрического кабеля необходимо использовать кабель с соответствующими сечением и изоляцией. Соединение должно быть герметичное.*

### 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

В стандартный комплект поставки скважинного насоса входят:  
 Скважинный насос с кабелем питания – 1 шт.  
 Паспорт – 1 шт.  
 Упаковка – 1 шт.

### 4. ОБЩИЙ ВИД УСТРОЙСТВА

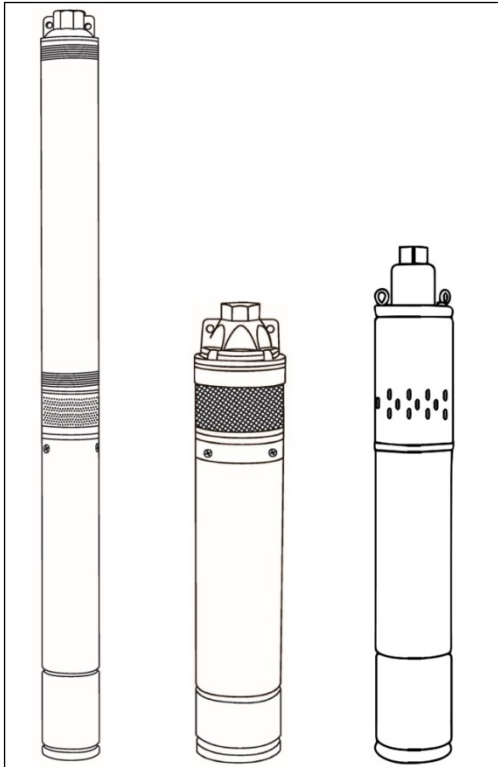


Рис.1 Общий вид скважинного насоса в зависимости от модели.

### 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Серия СН / модель	СН-50	СН-100	СН-50Н	СН-45	СН-55	СН-60	СН-85	СН-115	СН-135
Напряжение питания	220-230В/50Гц								
Степень защиты	IPX8								
Полезная мощность	750Вт	1100Вт	600Вт	370Вт	550Вт	800	1000	1200	1800Вт
Максимальная высота подъема воды	50м	110м	50м	45м	55м	60м	85м	115м	135м
Максимальная производительность	40л/мин	55 л/мин		50 л/мин	95 л/мин	50 л/мин			95л/мин
Максимальная температура воды	+35°C								
Диаметр (внутрен.) выходного отверстия	1 дюйм		1,25 дюйм	1 дюйм	1,25 дюйм	1 дюйм			1,25 дюйм
Содержание песка не более	40 г/м <sup>3</sup>	40 г/м <sup>3</sup>	180 г/м <sup>3</sup>						
Максимальная глубина погружения насоса в воду	40м	60м	40м	30м	40м	50м	60м	60м	60м
Материал насосной части (крыльчатки, винта)	латунь		пластик						
Материал корпуса насоса	нержавеющая сталь								
Диаметр насоса	102мм	102мм	100мм	75мм	90мм	75мм			102 мм
Длина кабеля	20м	30м	20м	20 м	20 м	20м	50м	65м	30м

Серия СН / модель	СН-60В СН-60/25В	СН-90В СН-90А	СН-90В/3	СН-100В/3	СН-100В
Напряжение питания	220-230В/50Гц				
Степень защиты	IPX8	IPX8	IPX8	IPX8	IPX8
Полезная мощность	370Вт	550Вт	550Вт	1100Вт	1100Вт
Максимальная высота подъема воды	60м	90м	90м	100м	120м
Максимальная производительность	25 л/мин	25л/мин	25л/мин	35 л/мин	50л/мин
Максимальная температура воды	+35°C	+35°C	+35°C	+35°C	+35°C
Диаметр (внутрен.) выходного отверстия	1дюйм	1 дюйм	1 дюйм	1 дюйм	1 дюйм
Содержание песка не более	50 г/м <sup>3</sup>	50 г/м <sup>3</sup>	50 г/м <sup>3</sup>	50 г/м <sup>3</sup>	50 г/м <sup>3</sup>
Максимальная глубина погружения насоса в воду	35м	35м	35м	35м	35м
Материал насосной части (крыльчатки, винта)	хромир. сталь				
Материал корпуса насоса	нерж. ст.	нерж.ст.	нерж.ст.	нерж.ст.	нерж. ст.
Диаметр насоса	75мм	90мм	75мм	75мм	102мм
Длина кабеля	20м	20м	20м	20м	20м

Таблица 1 Технические характеристики

Насосы СН-45, СН-55, СН-60, СН-85, СН-115, СН-50Н и СН-135 благодаря своей конструкции «плавающих» рабочих крыльчаток могут пропускать большие по величине частицы.

### Внимание!

*Не допускается перекачивание загрязненных, щелочных, кислотных жидкостей и растворов. Вода не должна содержать песка и других механических примесей. Минерализация воды не более 1000 г/м<sup>3</sup>, кислотность рН в пределах 6-9.*

## Напорно-расходная характеристика электронасоса (в зависимости от модели)

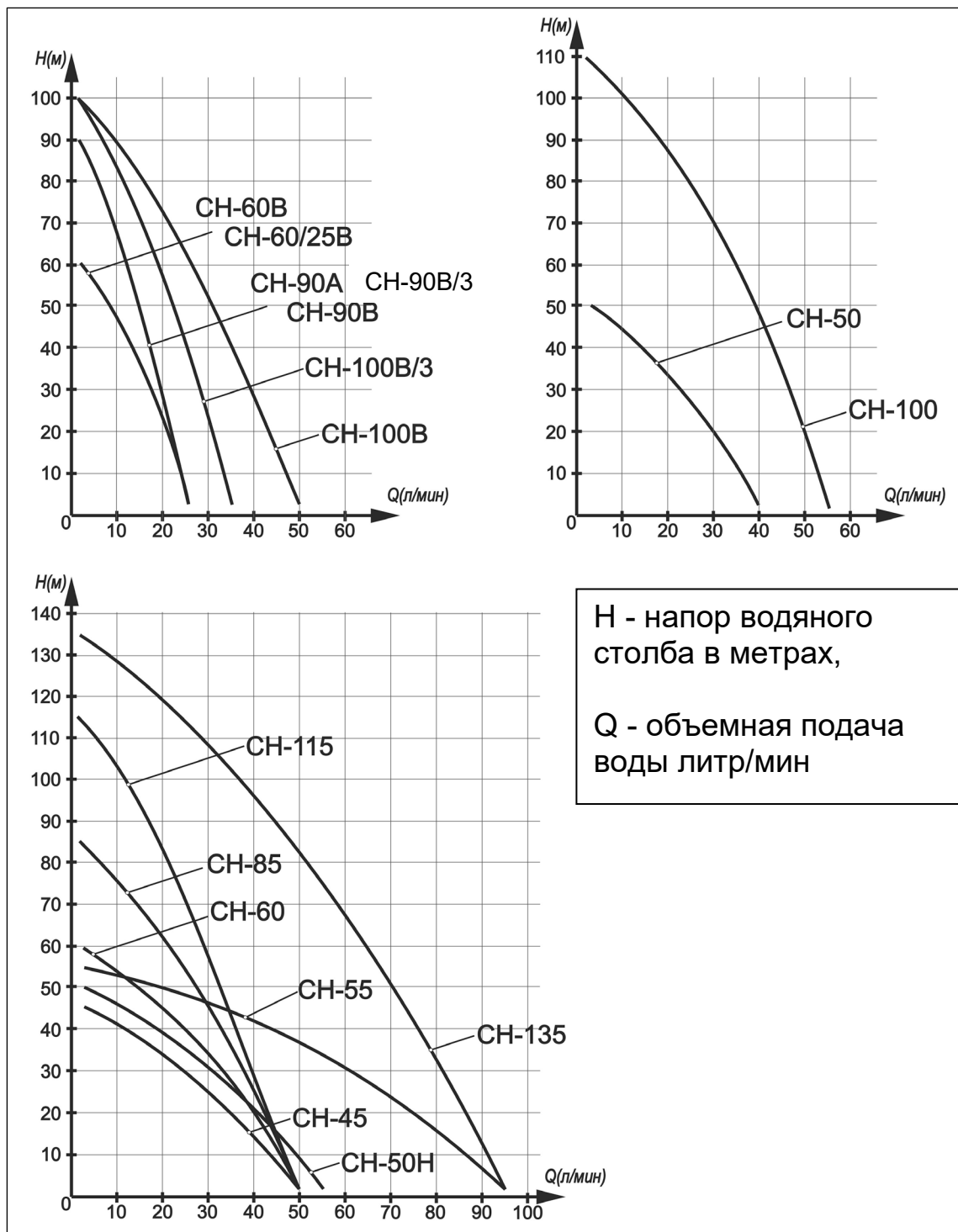


График 1 Напорно-расходная характеристика

## 6. ПОДБОР СКВАЖИННОГО НАСОСА

**6.1** Определить требуемые характеристики по напору (Н, м) и расходу (Q, л/час)

а) РАСХОД равен сумме расходов максимального количества продолжительно и одновременно открытых точек водоразбора (рис.2):

$$Q = Q_1 + Q_2 + \dots + Q_n, \text{ где } n - \text{ количество точек водоразбора.}$$

Если нет возможности оценить реальный расход каждой точки, то возможно рассчитать усредненный расход по таблице среднего расхода потребителей или из расчета 500л/ч на каждую точку водоразбора:

$$Q = 500 * K_i * n,$$

где  $K_i$  – коэффициент единовременной загрузки.

$K_i=1$ , если все точки водоразбора используются одновременно;

$K_i=0,7 \dots 0,8$  – для остальных случаев.

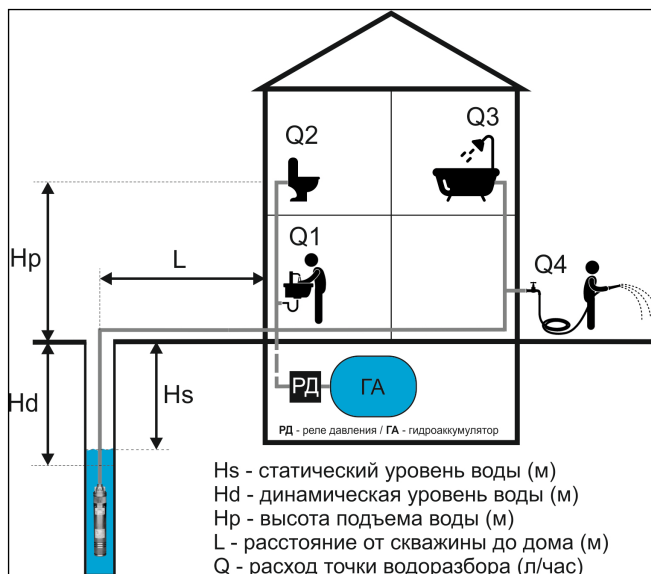


Рис.2 Наглядное изображение

## ⚠ Внимание!

*Расход не должен превышать дебит скважины (указывается в паспорте скважины). Дебит – это максимальный объем воды, который можно добывать из скважины в единицу времени, т.е. максимальный расход, который скважина может обеспечить.*

б) НАПОР – это метровый эквивалент давления в системе необходимого для обеспечения водой всех точек водоразбора. Ориентировочный расчет напора:

$$H = (H_d + H_r + L/10) * k + Z \text{ (рис.2), где}$$

$H_d$  – динамический уровень воды в скважине (указывается в паспорте скважины), который равен расстоянию от поверхности земли до зеркала воды в скважине во время работы насоса;

$H_r$  - высота самой верхней точки водоразбора относительно земли, для расчета допустимо примерная оценка по формуле  $H_r = 3 * N$  (номер этажа, на котором расположена самая высокая точка водоразбора)

$L$  – расстояние от скважины до дома;

$k$  – коэффициент потерь в трубопроводе, в среднем он составляет 1,15;

$Z$  – запас напора (от 5 до 30 метров), для стабильного напора рекомендованный запас 20м.

**6.2 По полученным значениям РАСХОДА и НАПОРА устанавливаем точку на графике напорно-расходных характеристик насосов, который указан в паспорте насоса. Подойдет тот насос, график которого выше установленной точки.**

**6.3** Исходя из таблицы и условий эксплуатации (диаметр скважины, предполагаемой интенсивности использования, уровня примесей в воде и т.п.) выбираем подходящую модель насоса.

Условие эксплуатации	ВН-В ВН-Н	СН-60В СН-60/25В СН-90А СН-90В СН-90В/3 СН-100В/3			СН-100В	СН-50 СН-100		СН-115 СН-85 СН-60 СН-55 СН-45	СН-50Н	СН-135
		СН-100В	СН-50 СН-100	СН-50 СН-100						
Кол-во точек одновременного водоразбора	1-2	1-4			1-7	1-7		1-7	1-9	до 14
Интенсивность использования (ресурс)	Низкая	Средняя			Высокая		Высокая			
Чувствительность к примесям (содержание песка г/м. куб)	Высокая (до 50)	Высокая (до 50)			Высокая (до 40)		Низкая (до 180)			
Диаметр скважины (внутренний диаметр обсадной трубы скважины), мм	≥110	≥100	≥110	≥120	≥120		≥100	≥120	≥120	
Тип насоса	вибрационный	винтовой			вихревой		центробежный			

Таблица 2 Условия эксплуатации

### **Внимание!**

*Для водоснабжения дома рекомендуется устанавливать гидроаккумулятор (ГА) и реле давления (РД) - они защищают систему от гидравлических ударов, которые неизбежны при запуске насоса. Кроме того, такая система делает работу насоса более стабильной и надежной.*

**Таблица усредненного расхода потребителей (точек водоразбора)**

Точка водоразбора	Расход воды, л/час	Точка водоразбора	Расход воды, л/час
Умывальник со смесителем	60	Унитаз со смывным бачком	85
Мойка со смесителем	80	Посудомоечная машина	50
Ванна со смесителем	300	Стиральная машина автомат	200
Душевая кабинка со смесителем	115	Поливочный кран	1100

Таблица 3 Усредненный расход потребителей

## 6.4 Пример

Необходимо подобрать насос для двухэтажного загородного дома. Количество и тип точек водоразбора согласно рисунку выше (5 шт.). Дом расположен в 20 метрах от скважины, динамический уровень воды в которой по паспорту 15м. Внутренний диаметр обсадной трубы в скважине (диаметр скважины) 113мм.

1) Расход и напор.

А) Определяем расход. Для примера проведем расчет двумя способами:

1 способ (по таблице):

$Q = 60$  (мойка) +  $85$  (унитаз) +  $300$  (ванна) +  $1100$  (поливочный кран) =  $1545$  л/час =  $25,75$  л/мин

2 способ (по среднему расходу):

$Q = 500 * 0,8 * 4 = 1600$  л/час =  $26,66$  л/мин

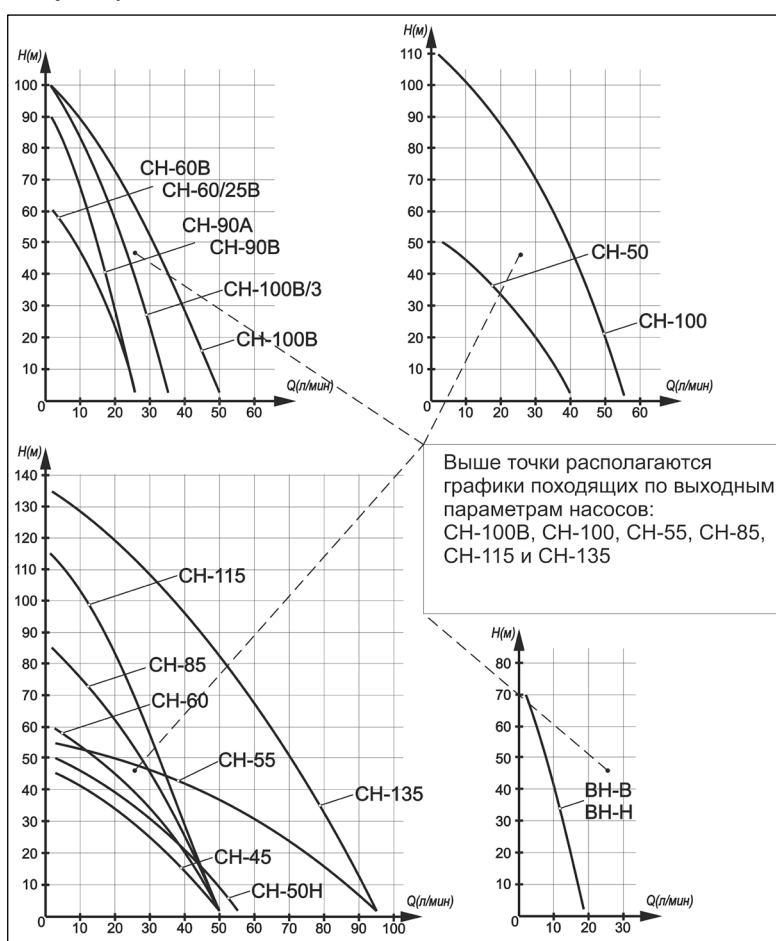


График 2 Напорные характеристики насосов

Б) Определяем напор.

$L = 20$  м,  $H_d = 15$  м (по паспорту скважины),  $H_r = 3 * 2$  (этажа) =  $6$  м

Запас в  $5$  м позволит на выходе иметь тонкую струю воды, потому возьмем рекомендованный запас  $20$  м

$H = (15 + 6 + 20/10) * 1,15 + 20 = 46,45$  м

2) Отложим полученную точку на графиках всех скважинных насосов

3) Условия эксплуатации нашего дома накладывают требования к насосу:

CH-115 и CH-135 – обладают сильно избыточным напором;

CH-55, CH-85, CH-100, и CH-100B удовлетворяют всем условиям, выбрать можно в зависимости от требуемого ресурса.

## 7. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Электронасосы бытовые скважинные предназначены для подачи воды в бытовых условиях из скважин внутренним диаметром от 100 мм и более, могут использоваться также для подачи воды из шахтных колодцев, резервуаров и открытых водоемов для полива садов и огородов.

### 7.1 Монтаж

Для ввода электронасоса в действие необходимо:

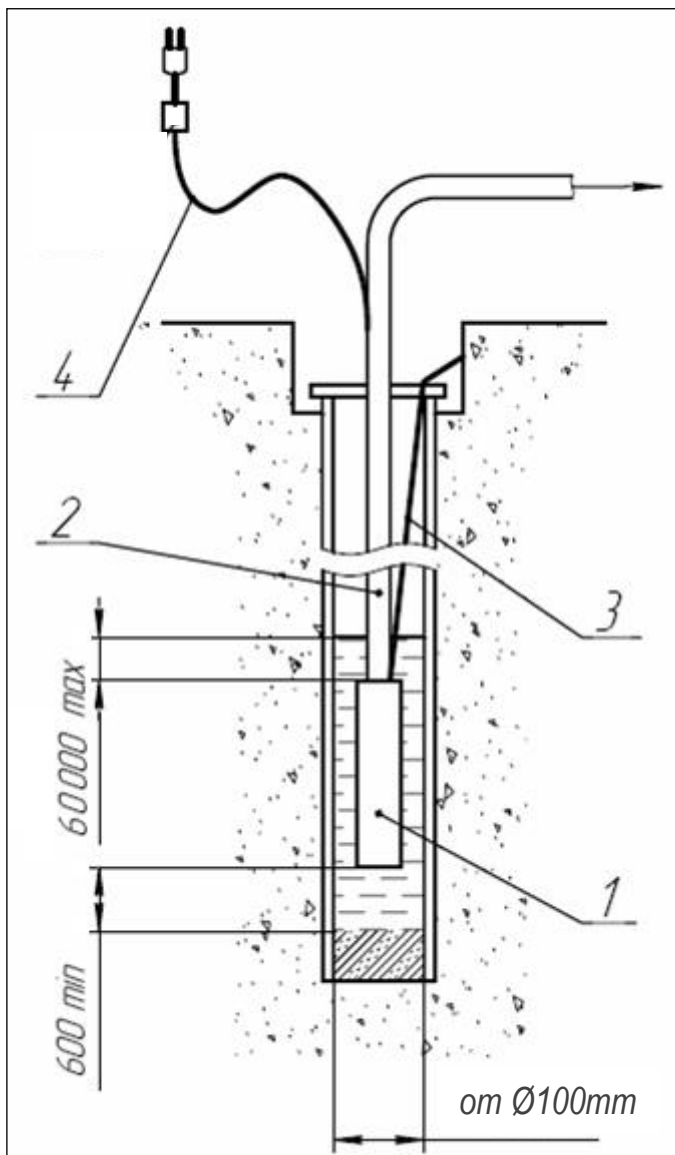


Схема 1 Установка насоса

1 - электронасос;

2 - трубопровод;

3 - трос;

4 - шнур сетевого питания;

- произвести подключение розетки к питающей сети с учетом требований безопасности, изложенных выше;

- убедиться в отсутствии механических повреждений электрического кабеля питания;

- соединить электронасос с помощью переходников с напорным трубопроводом или шлангом диаметром не менее 1 дюйма (Схема 1)

- привязать трос к отверстиям в крышке электронасоса;

- опустить электронасос в воду и закрепить трос над скважиной, колодцем и т.п.

Насос должен быть расположен не ближе 60 см от

дна и 50 см от поверхности воды.

Не допускайте попадания инородных тел, острых предметов и т.п. в отверстие крышки внизу электронасоса во избежание повреждения резиновой диафрагмы.

Спуск электронасоса производите, удерживая трос и трубопровод, следите за свободным подвешиванием шнура питания. При опускании электронасоса оберегайте шнур от возможных повреждений. Опустив

электронасос в скважину, закрепите трос и трубопровод на поверхности таким образом, чтобы вес трубопровода и находящейся в нем воды не передавался на шнур питания.

### **! Внимание!**

*Для исключения возможности засорения насосной части, рекомендуется установить обратный клапан на выходе насоса.*

### **! Внимание!**

*Первое включение производить не ранее чем через 5-10 мин после погружения электронасоса в воду.*

## 7.2 Работа

Перед включением электронасоса в сеть, убедитесь в его полном погружении. Для включения насоса воткните вилку в розетку (рис.3)

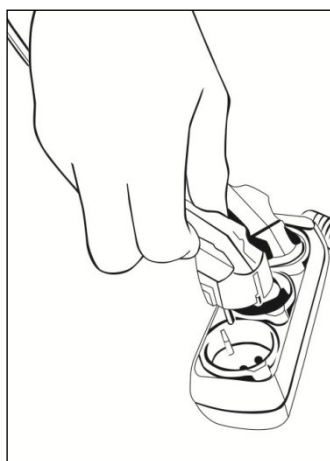


Рис. 3 Включение насоса

### **! Внимание!**

*Эксплуатируйте электронасос только в разработанной и очищенной скважине. В случае появления загрязненной воды электронасос следует выключить и еще раз проверить положение насоса относительно дна водоема или скважины.*

Помните, что перекачивание воды с повышенным содержанием механических примесей приводит к сокращению срока службы электронасоса и лишает права на гарантийный ремонт.

Производительность электронасоса зависит от глубины залегания воды, длины, диаметра и типа используемого трубопровода и т. д. Для предотвращения выкачивания воды из скважины, колодца, согласуйте производительность последних с объемной подачей насоса при помощи перекрытия вентиля, установленного на выходе трубопровода из скважины, колодца. При этом объемная подача (производительность насоса) не должна быть менее 400 л/час. Дальнейшее уменьшение

объемной подачи и полное перекрытие вентиля могут привести к перегреву и выходу электронасоса из строя.

### **Внимание!**

*Во избежание перегрева и порчи излишков питающего кабеля, во время работы электронасоса не оставляйте его в плотно смотанной бухте, затрудняющей доступ воздуха для охлаждения.*

Понижение напряжения в сети при работающем электронасосе, ведет к снижению развиваемых насосом напора, производительности и к повышению потребляемого тока.

При понижении напряжения в сети ниже 200В рекомендуется применять стабилизатор напряжения соответствующей мощности, либо привести напряжение в норму иным способом.

При повышении напряжения выше 240В может появиться резкий металлический звук, следует стабилизировать напряжения для нормальной работы скважинного насоса.

## **8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Скважинный насос не требует специального обслуживания. Для обеспечения длительной эксплуатации электронасоса необходимо соблюдать требования, изложенные в настоящем руководстве.

### **Внимание!**

*Для моделей СН-60В, СН-60/25В, СН-90В, СН-90А, СН-100В/3 и СН-100В: не откручивайте заливной болт для заливки масла расположенный на дне насоса. Мотор готов к использованию.*

При снижении напора или производительности электронасоса при напряжении в сети не ниже 200В, отключите электронасос от питающей сети и извлеките из скважины, колодца. Подъем электронасоса осуществляйте при помощи троса и трубопровода, оберегая электрический кабель от возможных повреждений. После подъема произведите визуальный осмотр фильтра электронасоса и очистите его при необходимости. Если производительность или напор не повысились, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
1. Электронасос не запускается	1. Нет напряжения в сети. 2. Низкое напряжение в сети. 3. Электронасос засорен песком 4. Сработала тепловая защита (ТЗ).	1. Проверить наличие напряжения в сети. Проверить состояние контактов в вилке и розетке 2. Добиться стабильного напряжения, установить стабилизатор напряжения 3. Поднять электронасос, промыть чистой водой. 4. Устранить причину. Дождаться остывания насоса для восстановления термозащиты.
2. Снизился напор и производительность электронасоса	1. Неисправность крепления или разрыв трубопровода. 2. Забили отверстия фильтра. 3. Большое падение напряжения в сети. 4. Износ насосной части.	1. Поднять электронасос, проверить целостность и крепление трубопровода. Неисправность устранить. 2. Поднять электронасос, Очистить отверстия фильтра. 3. Обеспечить стабильное напряжение при включенном электронасосе. 4. Заменить изношенную часть.
3. После кратковременной работы срабатывает защитное устройство	1. Напряжение в сети выше или ниже допустимого предела. 2. Электронасос засорен песком.	1. Отключить электронасос до установления нормального напряжения. 2. Поднять электронасос, очистить насосную часть

Таблица 4 Возможные неисправности и способы их устранения

Обращаем Ваше внимание, что рабочие части насоса подвержены естественному износу и являются расходным материалом.

## 10. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Скважинный насос необходимо защитить от механических повреждений во время транспортировки.

При кратковременных перерывах в работе (до 10 дней) электронасос рекомендуется оставить погруженным в воду.

При длительном бездействии насоса, а также в зимний период хранение необходимо осуществлять в сухом отапливаемом помещении. Предварительно необходимо слить из насоса остатки воды, промыть чистой водой и высушить.

Насос не требует консервации. Его следует хранить вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей. Шнур питания должен быть свернут в бухту диаметром не менее 250 мм.

Насос, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам, действующим в стране эксплуатации.

В других обстоятельствах:

- не выбрасывайте насос вместе с бытовым мусором;
- рекомендуется обращаться в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

## 11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Гарантийный срок на прибор устанавливается один год, который исчисляется с даты продажи прибора первому покупателю.

2. Гарантийные обязательства распространяются только на производственные неисправности (дефекты), выявленные в течение гарантийного срока.

3. Гарантия включает стоимость замены дефектных частей, восстановление таких частей или получение эквивалентных частей. Дефектной частью (изделием) считается часть прибора, в которой обнаружен заводской брак, существовавший на момент поставки (продажи) прибора первому покупателю и выявленный в гарантийный срок в процессе эксплуатации.

4. Гарантийный ремонт в течение гарантийного срока производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки. Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте и нарушении гарантийной пломбы (наклейки).

5. Потребитель в случае выявления недостатков прибора обязан известить об этом Продавца или Производителя в течение 10 дней с момента выявления недостатка прибора. В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, продавец, изготовитель или уполномоченная организация вправе отказать полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст.483 ГК РФ).

6. Прибор, сдаваемый для гарантийного обслуживания/ремонта, должен быть в чистом и собранном виде и в полной комплектации. В случае если прибор для гарантийного ремонта предоставляется грязным и/или в разобранном виде и/или не укомплектованным, продавец/изготовитель вправе отказать в проведении гарантийного ремонта.

7. Гарантийный ремонт производится при наличии в гарантийном талоне печати продавца, даты продажи и подписи продавца.

8. При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

9. Гарантийный ремонт не производится при самостоятельном вскрытии (попытке вскрытия) или ремонте изделия вне гарантийной мастерской

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на прибор без серийного номера, а также с удалённым, стёртым, нечитаемым и изменённым серийным номером;

- на прибор, который в течение гарантийного срока полностью выработал свой ресурс (коммерческая эксплуатация прибора, предназначенного для бытового использования);

- в случае неисправностей, вызванных использованием

некачественных запчастей и принадлежностей;

- в случае внесения изменений в конструкцию прибора;
  - в случае использования прибора не по назначению, указанному в паспорте товара;
  - в случае неисправностей, вызванных несоблюдением требований по работе, техническому обслуживанию и хранению прибора, изложенных в настоящем паспорте;
  - в случае наличия механических повреждений корпуса прибора (сколов, трещин и т.п.) и кабеля питания;
  - в случае температурных повреждений корпуса;
  - в случае, если неисправность вызвана работой прибора при повышенном или пониженном напряжении электрической сети;
  - на чистку и периодическое техническое обслуживание;
  - при отсутствии гарантийного талона;
  - гарантийный талон не оформлен соответствующим образом – не принадлежит представленному изделию, в талоне нет даты продажи или подписи продавца или печати торговой организации;
  - по истечении срока гарантии;
  - при самостоятельном вскрытии (попытке вскрытия) или ремонте изделия вне гарантийной мастерской (нарушены пломбы, сорваны шлицы винтов, корпус редуктора установлен неверно и т.п.);
  - при отсутствии в цепи питания насоса устройства защитного отключения (УЗО);
  - если электрокабель поврежден, при этом допускается наращивание кабеля;
  - если насос работал без воды «в сухую»;
  - если деталь, которая подлежит замене, относится к расходным материалам (крыльчатки, импеллеры).
- Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

## **ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

Т.М. «ВИХРЬ» выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы делаем все возможное, чтобы наше оборудование удовлетворяло Вашим потребностям, а качество соответствовало лучшим мировым стандартам.

Данная продукция имеет бытовое назначение.

Производитель устанавливает официальный срок службы на скважинный насос 5 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации скважинного насоса «ВИХРЬ» – 1 год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная организацией-продавцом в гарантийном талоне.

## 12. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Скважинный насос \_\_\_\_\_

зав № \_\_\_\_\_

модель \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

м.п.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.  
Продукция получена в полной комплектации. Претензий к внешнему  
виду не имею.

---

ФИО и подпись покупателя

---

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

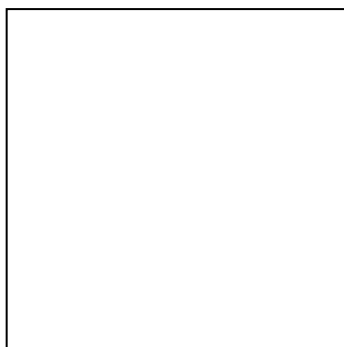
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 13. СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

- **Абакан**, Россия, 655017, Респ. Хакасия, квартал Молодежный, д. 12к1, тел: +79083263010
- **Армавир**, Россия, 350004, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Мичурина, д. 6, тел: +79628554018, +78613763846
- **Архангельск**, Россия, 163045, Архангельская область, г. Архангельск, ул. Окружное шоссе, д. 9, тел: +79523012526
- **Астрахань**, Россия, 414041, Астраханская область, г. Астрахань, ул. Рыбинская, д. 11, тел: +78512994776
- **Барнаул**, Россия, 656922, Алтайский край, г. Барнаул, Индустриальный р-н, ул. Южный проезд, д. 14 лит. 6, тел: +73852251260, +73852251310
- **Белгород**, Россия, 308017, Белгородская область, г. Белгород, ул. Константина Заслонова, д. 92 корп. 5, тел: +74722402913
- **Благовещенск**, Россия, 675028, Амурская область, г. Благовещенск, ул. Промышленная, д. 5А, тел: +74162319868, +79146010700
- **Братск**, Россия, 665717, Иркутская область, г. Братск, ул. Коммунальная, д.17, стр.2, тел: +79149392372
- **Брянск**, Россия, 241004, Брянская область, г. Брянск, Фокинский р-н, ул. Московский проспект, д. 138Б стр. 1, тел: +74832590644, +79606961303Выходной
- **Великий Новгород**, Россия, 173008, Новгородская область, г. Великий Новгород, р-н Колмово, ул. 3-я Сенная, д. 2А, тел: +79646944034
- **Владивосток**, Россия, 690089, Приморский край, г. Владивосток, ул. Днепровская, д. 102А стр. 2, тел: +74232492672, +79046240329
- **Волгоград**, Россия, 400016, Волгоградская область, г. Волгоград, ул. Волжский проспект, д. 4К, тел: +78442780168
- **Воронеж**, Россия, 394026, Воронежская область, г. Воронеж, ул. проспект Труда, д. 48Ф, тел: +74732045329
- **Екатеринбург**, Россия, 620024, Свердловская область, г. Екатеринбург, р-н Чкаловский, м-н Елизавет, ул. Новинская, д. 12, тел: +79655097808, +73433845725
- **Ижевск**, Россия, 426057, Респ. Удмуртия, г. Ижевск, р-н Ленинский, ул. Пойма, д. 22 лит. В, тел: +73412576021
- **Иркутск**, Россия, 664024, Иркутская область, г. Иркутск, р-н Ленинский, ул. Тракторная, д. 28А/2, СКЦ Байкалит, складское помещение №5, тел: +73952707162, +79086604157
- **Йошкар-Ола**, Россия, 425200, Респ. Марий Эл, г. Йошкар-Ола ул. Дружбы 111, тел: +78362497232
- **Казань**, Россия, 420054, Респ. Татарстан, г. Казань, р-н Приволжский, ул. Габдуллы Тукая, д. 125, тел: +78432060365
- **Калининград**, Россия, 236006, Калининградская область, г. Калининград, р-н Ленинградский, ул. Ялтинская, д. 129, тел: +74012763609
- **Калуга**, Россия, 248008, Калужская область, г. Калуга, ул. Дальняя, д. 17А, тел: +74842922376, +79657099896
- **Кемерово**, Россия, 650070, Кемеровская область, г. Кемерово, р-н Заводский, м-н Южный, ул. Радищева, д. 2 корп. 2, вход Б1, тел: +73842650269, +79059073869
- **Киров**, Россия, 610035, Кировская область, г. Киров, р-н Ленинский, м-н Дружба, ул. Калинина, д. 38, тел: +78332214271, +78332217141
- **Кострома**, Россия, 156019, Костромская область, г. Кострома, р-н Центральный, ул.Костромская, д.111, тел: +74942461859, +74942467376
- **Краснодар**, Россия, 350005, Краснодарский край, г. Краснодар, ул.Алуштинская, д.11, тел: +79891985435, +78612034692
- **Красноярск**, Россия, 660118, Красноярский край, г. Красноярск, ул.Калинина, д.68Г, тел: +73912046288
- **Курган**, Россия, 640007, Курганская область, г. Курган, ул. Омская, д.171Б, тел: +73522630924, +73522630925
- **Курск**, Россия, 305040, Курская область, г. Курск, ул. Энгельса, д.30, тел: +79066926446
- **Липецк**, Россия, 398902, Липецкая область, г. Липецк, Советский округ, м-н Сырский Рудник, ул. Ангарская, вл. 26, тел: +74742522697, +79030289796
- **Магнитогорск**, Россия, 455017, Челябинская область, г. Магнитогорск, р-н Ленинский, ул. Вокзальная, д. 1 стр. 3, тел: +79193428212
- **Москва**, Россия, 115201, Московская область, г. Москва, ул. Каширский проезд, д. 23 стр. 7, тел: +74951189642
- **Московская область, рп. Горки Ленинские**, СНТ Вятичи, д. 185., тел: +74956464141
- **Балашиха**, Россия, 143914, Московская область, деревня Новая Купавна, д.9, тел: +79687728136, +74951086486
- **Долгопрудный**, Россия, 141703, Московская область, г. Долгопрудный, м-н Павельцево, ш. Новое, д. 31. лит. Ч, тел: +74959688570
- **Мурманск**, Россия, 183034, Мурманская область, г. Мурманск, ул. Промышленная, д. 19, оф. 406, тел: +78152656190
- **Набережные Челны**, Россия, 423800, Респ. Татарстан, г. Набережные Челны, р-н Комсомольский, ул. Магистральная, д. 3А, тел: +78552205743, +79089348009
- **Нижний Новгород**, Россия, 603009, Нижегородская область, г. Нижний Новгород, ул.Ларина, д.18А, тел: +78314290565
- **Нижний Тагил**, Россия, 622036, Свердловская область, г. Нижний Тагил, р-н Тагилстроевский, ул. Индустриальная. д. 37, тел: +73435963760
- **Новокузнецк**, Россия, 654006, Кемеровская область, г. Новокузнецк, р-н Центральный, ул. Производственная, д. 19/1, тел: +79609317141
- **Новороссийск**, Россия, 353900, Краснодарский край, г. Новороссийск, р-н Центральный, ул. Осоевахиима, д. 212, тел: +78617309454
- **Новосибирск**, Россия, 630123, Новосибирская область, г. Новосибирск, 1-е Мочищенское шоссе, д. 1/4, тел: +73833732796
- **Омск**, Россия, 644076, Омская область, г. Омск, ул. Космический проспект, д. 109 стр. 1, дверь 20, эт. 2, , тел: +73812381862
- **Оренбург**, Россия, 460028, Оренбургская область, г. Оренбург, р-н Дзержинский, мкр. Бёрды, ул. Базовая, д. 17А, тел: +73532486490
- **Орёл**, Россия, 302023, Орловская область, г. Орёл, р-н Северный, ул. Силикатный переулок, д. 1, тел: +74862445819
- **Орск**, Россия, 462403, Оренбургская область, г. Орск, р-н Октябрьский, ул. Орское шоссе, д. 6, корп. 2, тел: +73532376289

- Пенза, Россия, 440007, Пензенская область, г. Пенза, р-н Железнодорожный, м-н Маяк, ул. Бумажников, д. 17, тел: +78412224679
- Пермь, Россия, 614068, Пермский край, г. Пермь, ул. Сергея Данщина, д. 6А корп. 1, тел: +73422058529
- Петрозаводск, Россия, 185031, Респ. Карелия, г. Петрозаводск, р-н Северная Промзона, ул. Заводская, д. 10А, тел: +78123098708, +79212226780
- Пятигорск, Россия, 357502, Ставропольский край, г. Пятигорск, Черкесское шоссе, д.1, тел: +79682792791, +78652205850
- х. Ленинанкан, Россия, 346815, Ростовская область, х. Ленинанкан, ул. Севастопольская, д.44, тел: +79381002083
- Рязань, Россия, 390048, Рязанская область, г. Рязань, р-н Октябрьский, м-н Олимпийская деревня, ул. Проезд Яблочкова, д. 8Г, тел: +74912466558
- Самара, Россия, 443022, Самарская область, г. Самара, р-н Советский, ул. Заводское шоссе, д. 15А лит. А, тел: +78462060552, +79608297311
- Санкт-Петербург, Россия, 195279, Ленинградская область, г. Санкт-Петербург, р-н Красногвардейский, ул. Ириновский проспект, д. 14 корп. 3, тел: +78123099275
- Саранск, Россия, 430007, Респ. Мордовия, г. Саранск, р-н Ленинский, ул. Пролетарская, д. 130А, база комбината "Сура", тел: +78342223637
- Саратов, Россия, 410049, Саратовская область, г. Саратов, р-н Заводской, ул. Пензенская, д. 2, тел: +78452491179
- Смоленск, Россия, 214029, Смоленская область, г. Смоленск, р-н Ленинский, ул. Краснинское шоссе, д. 37Б, стр. 2, тел: +74812294699
- Сочи, Россия, 354003, Краснодарский край, г. Сочи, ул. Транспортная, д. 28, тел: +78622265745
- Михайловск, Россия, 356240, Ставропольский край, г. Михайловск, ул. Ленина, д. 162А корп. 3, тел: +78652206562
- Стерлитамак, Россия, 453104, Респ. Башкортостан, г. Стерлитамак, р- Восточный, ул. Кочетова, д. 43А, тел: +73472294410
- Сургут, Россия, 628401, Ханты-Мансийский автономный округ, г. Сургут, ул. Базовая, д. 5, тел: +73462758231
- Тамбов, Россия, 392028, Тамбовская область, г. Тамбов, ул. Волжская, д. 69 стр. 7, тел: +79641308573, +74752503796
- Тверь, Россия, 170017, Тверская область, г. Тверь, ул. Коняевская, д. 12 стр. 1, тел: +74822633171, +79201854877
- Тольятти, Россия, 445044, Самарская область, г. Тольятти, ул. Коммунальная, д. 23 стр. 1, тел: +78482651205, +79649730429
- Томск, Россия, 634021, Томская область, г. Томск, проспект Фрунзе, д. 119/5 стр. 1, тел: +73822903042, +79528010517
- Тула, Россия, 300024, Тульская область, г. Тула, ул. Ханинский проезд, д. 25/3, тел: +74872740253
- Тюмень, Россия, 625047, Тюменская область, г. Тюмень, ул. Старый Тобольский тракт 5-й километр, д. 1Ас3, тел: +73452662891
- Улан-Удэ, Россия, 670045, Респ. Бурятия, г. Улан-Удэ, ул. 502 км, д. 160В, тел: +73012204287
- Ульяновск, Россия, 432045, Ульяновская область, г. Ульяновск, ул. Московское шоссе, д. 14, тел: +78422270630
- Уфа, Россия, 450029, Респ. Башкортостан, г. Уфа, ул. Ульяновых, д. 65 корп. 7, лит. "2Б", тел: +73472145359
- Хабаровск, Россия, 680015, Хабаровский край, г. Хабаровск, ул. Суворова, д. 80Н, тел: +74212934468
- Чебоксары, Россия, 428003, Респ. Чувашская, г. Чебоксары, ул. Вурнарское шоссе, д. 11, тел: +78352355383, +79623214175
- Челябинск, Россия, 454038, Челябинская область, г. Челябинск, ул. Морская, д. 6/3, тел: +73512224316, +73512224315
- Череповец, Россия, 162605, Вологодская область, г. Череповец, ул. Гоголя, д. 60 стр. 1, тел: +78202490534, +79115178792
- Чита, Россия, 672000, Забайкальский край, г. Чита, ул. Евгения Гаюсана, д. 48 стр. 5, тел: +73022284479
- Шахты, Россия, 346513, Ростовская область, г. Шахты, пр-кт. Победы Революции, д.1А, тел: +79094066311, +78633035610
- Южно-Сахалинск, Россия, 693001, Сахалинская область, г. Южно-Сахалинск, проспект Мира, д. 2Б/5, корп. 8, тел: +74242490785
- Ярославль, Россия, 150030, Ярославская область, г. Ярославль, ул. Журавлева, д. 3Г, тел: +74852663220, +74852695209
- Витебск, Беларусь, Витебская область, г. Витебск, ул. Проспект Фрунзе, д. 81к24, помещение 2, тел: +375255021910
- Гомель, Беларусь, Гомельская область, г. Гомель, ул. Текстильная, д. 9, тел: +375232293918, +375333772944, +375445106000, +375293272944
- Гродно, Беларусь, Гродненская область, г. Гродно, ул. Промысловый проезд, д. 12, тел: +375297857853
- Минск, Беларусь, Минская область, г. Минск, ул. Притыцкого, д. 62/1 (цокольный этаж), тел: +375297629629
- Минск, Беларусь, Минская область, г. Минск, ул. Партизанский проспект, д. 2, тел: +375293970287
- Екатеринбург, Россия, 620102, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. Шаумяна, д. 93, тел: +73432887737
- Комсомольск-на-Амуре, Россия, 681000, Хабаровский край, г. Комсомольск-на-Амуре, ул. Лесозаводская, д. 6 корп. 1, тел: +79242230919
- Мурманск, Россия, 183032, Мурманская область, г. Мурманск, ул. Кольский проспект, д. 40, тел: +78152230802
- Борисово, Россия, 142205, Московская область, д. Борисово, ул. Данковское шоссе, д. 3А, тел: +79266171019
- Москва, Россия, 123592, Московская область, г. Москва, ул. Кулакова, д. 24 корп. 2, тел: +74952552667
- Москва, Россия, 109052, Московская область, г. Москва, ул. Новохоловская, д. 91 стр. 1, тел: +79513226877
- Москва, Россия, 115093, Московская область, г. Москва, ул. Павловская, д. 27/29, тел: +74952152573
- п. Развилка, Московская область, поселок Развилка, ул. Газовиков 37, тел: +7 (800) 555-04-22
- Краснокамск, Пермский край г. Краснокамск ул. Геофизиков д. 12, тел: +7 (951) 936-80-08

**"Актуальная информация по адресам сервисных центров и приобретению оригинальных запчастей также доступна на официальном сайте [vibr.su](http://vibr.su) и [utake.ru](http://utake.ru) в разделе Сервис."**



**Изготовитель (импортер):**  
**"ФОКС ТехнотулсГмбХ"**  
**Кляйн-Етцельсдорф 16,**  
**3730 Кляйн-Етцельсдорф (Решиц),**  
**Австрия**

**Сделано в КНР**

**Ред.26**

